Decoding Multimodal Semantic Drift in Neuro-Linguistic Frameworks for Enhanced Computational Translatability

Taylor Martinez
Professor
University of Heidelberg
Grabengasse 1, 69117 Heidelberg, Germany

Jordan Moore
Associate Professor
Stanford University
450 Serra Mall, Stanford, CA 94305, USA

Matthew Clark
PhD
University of Edinburgh
Old College, South Bridge, Edinburgh EH8 9YL, UK

Abstract. This study addresses the pervasive challenge of semantic drift in multimodal linguistic frameworks, which hampers effective computational translation. By leveraging neuro-linguistic processing models, we evaluate the disruptions in semantic coherence across convergent and divergent linguistic modalities. Utilizing a mixed-methods approach, we employ advanced neuroimaging techniques alongside computational linguistic analyses to quantify the impact of semantic drift on translation accuracy. Our findings underscore the necessity for adaptive models that can dynamically recalibrate semantic alignments in real-time, thereby enhancing translatability in multilingual contexts. This research contributes a novel perspective on mitigating semantic discrepancies in complex language systems.

Keywords: semantic drift, neuro-linguistic frameworks, computational translation, multimodal linguistics, semantic coherence, neuroimaging, multilingual communication

Introduction

The global expansion of multilingual communication, driven by the pervasive influence of globalization and digital connectivity, has underscored the critical importance of effective computational translation systems. However, the persistent challenge of semantic drift—a phenomenon where meaning shifts unpredictably within and between languages—continues to impede the accuracy and reliability of these systems. In multimodal linguistic frameworks, where language inputs are integrated through various media and sensory channels, the susceptibility to semantic drift is further exacerbated. This drift poses significant hurdles to achieving coherent and contextually appropriate translations, particularly in neuro-linguistic frameworks that aim to emulate human cognitive processing

of language.\n\nThis paper seeks to unravel the intricacies of semantic drift within these frameworks by employing a comprehensive methodological approach that integrates cutting-edge neuroimaging techniques with robust computational linguistic analyses. By doing so, we aim to provide insights into the mechanisms that drive semantic divergence and propose strategies for recalibrating semantic alignments in real-time translations. The study is structured into key sections: an overview of the theoretical underpinnings of semantic drift, an exploration of methodological innovations in detecting and measuring semantic shifts, and a discussion of the implications for enhancing computational translatability in multilingual environments.\n\n

References

1. Гурко, О. В. Лексика графічного дизайну в українській мові кінця XX–початку XXI століття (Doctoral dissertation, ступеня канд. філол.. наук: спец. 10.02. 01 «Українська мова». Дніпропетровськ, 2008).
2. Дячук, Ю. С. (2014). Украинско-российские параллели в переводе современной французской художественной прозы. Язык и культура, (2 (26)), 74-88.
3. Айбазова М.Ю., Айбазова А.К., Карасова А.А.// Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. - Омск. -2021. -№ 2 (31). С.143-147.